

# PRANEŠIMO, PRETENZIJOS, SKUNDO FORMA (WHISTLEBLOWER REPORT FORM)

.....  
Data/ Date

<b>Asmens, pranešančio apie pažeidimą, duomenys</b> (pranešimą galima teikti anonimiškai, nenurodant savo tapatybės ir kontaktinių duomenų). <i>Reporter's personal information (If you want to remain anonymous, do not include any personal information).</i>	
<b>Vardas, pavardė</b> <i>Name, surname</i>	
<b>Gimimo data</b> <i>Date of birth</i>	
<b>Darbovietė (su įstaiga siejantys ar sieję tarnybos, darbo ar sutartiniai santykiai)</b> <i>Workplace (employment or contractual relations)</i>	
<b>Pareigos</b> <i>Job title</i>	
<b>Telefono Nr. (pastabos dėl susisiekiimo)</b> <i>Telephone number (remarks on contact details)</i>	
<b>Asmeninis el. paštas arba gyvenamosios vietos adresas</b> <i>Personal e-mail or home address</i>	
<b>Informacija apie pažeidimą</b> <i>Information about the misconduct or any branch of law regulation</i>	
<b>1. Apie kokį pažeidimą pranešate? Kokio pobūdžio tai pažeidimas?</b> <i>(Please provide the details of the misconduct or any branch of law regulation that occurred).</i>	
<b>2. Kas padarė šį pažeidimą? Kokie galėjo būti asmens motyvai darant pažeidimą?</b> <i>(Who committed the misconduct/improper activity? What could have been the person's motives for this type of activity?)</i>	
<b>3. Pažeidimo padarymo vieta, laikas</b> <i>(Where and when did it happen?)</i>	
<b>Duomenys apie pažeidimą padariusį asmenį ar asmenis</b> <i>Data relating to person(s) under suspicion</i>	
<b>Vardas, pavardė</b> <i>Name, surname</i>	
<b>Darbovietė</b> <i>Workplace/Company</i>	
<b>Pareigos</b> <i>Job title</i>	
<b>4. Ar yra kitų asmenų, kurie dalyvavo ar galėjo dalyvauti darant pažeidimą? Jei taip, nurodykite, kas jie</b> <i>(Are there any other parties involved other than the suspected stated above? If so, please specify who they are.)</i>	

<p>5. Ar yra kitų pažeidimo liudininkų? Jei taip, pateikite jų kontaktinius duomenis. (Are there other witnesses? If so, please provide their full contact details.)</p>	
<p><b>Duomenys apie pažeidimo liudininką ar liudininkus</b> Data relating to witness(es)</p>	
<p><b>Vardas, pavardė</b> Name, surname</p>	
<p><b>Pareigos</b> Job title</p>	
<p><b>Darbovietė</b> Workplace/Company</p>	
<p><b>Telefono Nr.</b> Telephone number</p>	
<p><b>El. paštas</b> E-mail address</p>	
<p>6. Kada pažeidimas buvo padarytas ir kada apie jį sužinojote arba jį pastebėjote? (When did the misconduct or improper activity happen and when did you noticed?)</p>	
<p>7. Kokius pažeidimą pagrindžiančius duomenis, galinčius padėti atlikti pažeidimo tyrimą, galėtumėte pateikti? Nurodykite pridedamus rašytinius ar kitus duomenis apie pažeidimą. (Do you have any other evidence, details or information which would assist us in the investigation? Please specify written evidence or other data attached).</p>	
<p>8. Ar apie šį pažeidimą jau esate kam nors pranešęs? Jei pranešėte, kam buvo pranešta ir ar gavote atsakymą? Jei gavote atsakymą, nurodykite jo esmę. (Have you already reported this misconduct to someone? If so, who was notified, and did you get a response? If you received an answer, please briefly describe it.)</p>	
<p>9. Papildomos pastabos ir komentarai (Any other comments?)</p>	
<p><input type="checkbox"/> Patvirtinu, kad esu susipažinęs su teisinėmis pasekmėmis už melagingos informacijos teikimą, o mano teikiama informacija yra teisinga.</p> <p><input type="checkbox"/> I confirm that I am aware of legal consequences of the dissemination of false or misleading information, and I declare that the information provided is true to the best of my knowledge.</p>	
<p><b>Data/ Date</b></p>	<p><b>Parašas / Signature</b></p>